

本埠新聞

振華劇社演戲餘聞

本埠振華劇社昨日向皇后碼頭聘請著名劇員三名登台演新編劇目...

各華文學校慶祝孔子誕辰

本埠黃江夏總堂附設之文暉學校於昨日上午十時舉行慶祝孔子誕辰...

加總督夫婦今日行踪

今日上午九點三十分。加總督鐵士特爵士偕其夫人乘專車往二埠...

第一海峽橋樑近日訊

據橋樑建築公司經理赫氏宣佈。建築第一海峽橋樑工程之部分...

西女亞士投報警局稱

據西女亞士投報警局稱。彼在八街四四〇八號某屋為僕...

各埠新聞

滿地可市長呈請辭職

滿地可市長呈請辭職。此間市長哈爾氏。今日下午提出辭職。但未有表示辭去市長職之原因...

亞省成功券發行近訊

亞省成功券發行近訊。亞省政府所發行成功券之臨時禁令。今日為期滿。大衛所維持...

遊客免稅貨近日報告

遊客免稅貨近日報告。據加國海關報告。根據加美商約。加拿大遊客可由美國帶回貨物價值...

衛生保險例明年施行

衛生保險例明年施行。卑詩省公共衛生保險例。本欲於十一月或十二月份施行...

雲市金禧紀念相片

雲市金禧紀念相片。欲有紀念。請來惠顧。雲市金禧紀念相片。每幅十寸(橫)七毛五...

大羅仙

大羅仙。小批八字壹元。加批星格三元。中批星盤五元。大批星盤另議...

天星算命

天星算命。小批八字壹元。加批星格三元。中批星盤五元。大批星盤另議...

詩晏晏

詩晏晏。大陸號車由雲高華每日下午六點四十五分鐘開往加東各埠...

雲市金禧紀念相片 欲有紀念 請來惠顧 雲市金禧紀念相片 每幅十寸(橫)七毛五...

大羅仙 小批八字壹元 加批星格三元 中批星盤五元 大批星盤另議...

天星算命 小批八字壹元 加批星格三元 中批星盤五元 大批星盤另議...

詩晏晏 大陸號車由雲高華每日下午六點四十五分鐘開往加東各埠...

恭頌大國手鍾生先生 啟者弟向患不眠症頭暈心跳身不遂屢延中西醫師診治無效...

餐館出賣 本餐館位在繁盛街中心。內容裝修華美。生意極好。今因股東遠行。無暇兼顧。願將全盤生意傢私出賣...

事務 代理 各種刑文訴訟 交涉事宜 地址 喜市夾夾街(即藏書樓對面)第四層四百〇三至四百〇五號房 講綫 詩麼二四二壹

各式中秋月餅價列 加大雙黃治蓉八毛 加大鳳凰香月壹元 加大金腿蛋黃八毛...

華樂館 Yen Lock Restaurant 67 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Trinity 4913

GOLDEN Jubilee BEER A WORTHY COMPLEMENT TO A GREAT OCCASION 五十周年紀念 特別之 那啤酒 美味清香 衛生第一 紀念最宜 飲之為最

4

老友



Tacketts
T & B
English Fine Cut
MANUFACTURED BY
The Tackett Tobacco Company
LIMITED
HAMILTON CANADA

德傑煙絲：幼嫩美香：
最合捲煙：價錢減低：
每包一毛

T & B
FINE CUT
10¢

CANADA PACIFIC EXHIBITION
CELEBRATING VANCOUVER'S GOLDEN JUBILEE

雲埠加屬太平洋賽會
八月廿六號至九月七號

△賽馬共七日之久
△六千五百元賞格

第一、環遊世界。
或給現款二千
元。其餘以次
另頒各樣貴重
賞格。

預先買票三元三條
得享此種權利

LE ROY
CREDIT JEWELERS AND OPTICIANS
164 W. Hastings St.
Vancouver, B. C.
Sey. 8155



Howlee Tuey
鑲式各名著新最
上以元十由

利來首飾有限公司
專售新式鑽石
戒指男女裝飾品
大小鐘錶各種銀
器用具及配置眼
鏡如蒙光顧交與
報款或供銀期均隨
貴客自便

正藍白鑽石戒指 價值十五元以上

本店出最高價收買金銀錢
器各種金銀若用舊金換物
亦給以高價

崔厚利本人兼代理裁製男
女服裝現款或供銀期均可
請往遠東西餐館一週便知

本館收買金銀及金銀首飾
本館收買金銀及金銀首飾等項本館厚
信用專售交易公平久為各界人士所稱許茲將收買金銀價目列之如下
廿圓金仔三十圓 五圓金仔七圓五毛 英國金磅七圓三毫
十圓金仔十五圓 式圓半金仔三圓 手金磅三圓六毫五
無論何國金幣均以此價收買 凡金銀首飾約指手錶及金磅等項一律
照政府定價收買 外埠顧客可用郵政寄遞 當以時價計算 買時打紙從
速行同 請向本館實路銀行總行詢問便知本館之信用如何
British Gold Refining Co., 708 Pender St. W., Vancouver, B. C.

環溪巨劫案之詳誌
新會函 新會城外環溪大埔里黃家巷

約法一章始了次
開平函 五區茅岡南陽里 周自彤之
妻謝氏 素有霸巷雞鳴之號 近因其
夫由外洋回來 有所倚恃 更形放肆
村人多為之側目 上月廿五日 同
村朝相之妻黃氏 因園菜園 日睹茅
草過高 乃將之削低 免礙農作物之
生長 查園之東邊 為自彤之田 其
妻竟指劃去彼方田邊之草 聲色俱厲
妻言相向 黃氏以其無理取鬧 僅
畧與申辯 便行回家 詎謝氏仍未
休 回家後 諸多挑釁 村人多不
其所為 詎意弄鬼 翌日乘黃氏往
田工作時 他則尾隨其後 用臭言爛
語罵之 以圖鬥毆 幸黃氏機警 繞
道以避之 得免斗毆 謝氏以計不得
乃于昨廿九日清晨 見黃氏兩媳
翁由田間工作而回 迨至至門口時
翁不由分說 上前將黃氏笠帽扯落
又圖打架 黃氏忍氣吞聲 犯而不較
詎連連將其帽扯落 適其家翁由後
趕至 勸勿與爭 乃忍辱再 齊出
自彤兩女阿心阿素 聞其母聲 齊出
助戰 分按黃氏之手 大施毒打 氏
痛極倒地 其翁在旁 自以衰弱之軀
解救無從 幸村民亞龍及自豐之妻
親狀 急上前勸解 然黃氏已遍體
傷 氣息奄奄 自豐之妻 為之扶歸
而自彤妻女 乘戰勝之餘 復上前
在黃氏背上力擊數下 旁人極力苦勸
始肯罷手 最可恨者 當毆打時 自
彤在場袖手旁觀 竟視若無睹 黃氏
家翁旋向之質問 彼則偏袒其妻女
翁以其如此野蠻 顯係教唆作惡無疑
乃借其媳投訴鄉公所 并驗傷焉
昨廿日 該鄉長傳集雙方當事人到案
審悉詳情 乃責自彤對其妻女 管
束不嚴 致使構成傷害他人之罪 彼
自知理屈 俯首無詞 詎謝氏及阿素
毫無悔罪之意 且嗥咆不休 并在公
所謂「女人打死女人唔駛償命」 該鄉
長以彼等目無法紀 一至於此 誠屬
斗胆已極 擬飭警衛署拘之懲戒 彼
等始稍斂其兇鋒 適其時有警長某公
幹到公所 亦加申誠 她方俯首就範
鄉公所為息事寧人計 不事苛求
旋定辦法三章 一由自彤具結 倘黃
氏於壹個月內 因傷斃命 則由其負
完全責任 二及保證以後不得有同樣之
事發生 三由邊路基 雙方科資 由
鄉公所派人監督 用十敏十泥築 以
免糾紛再生 兩方以後 不得互相
以言語冷刺熱讒 當時兩造均願受調
處 自彤簽具結書後 乃遣去 一場
風波 得以平息云

廣東各屬新聞

霸巷雞鳴毆村婦
約法一章始了次
開平函 五區茅岡南陽里 周自彤之
妻謝氏 素有霸巷雞鳴之號 近因其
夫由外洋回來 有所倚恃 更形放肆
村人多為之側目 上月廿五日 同
村朝相之妻黃氏 因園菜園 日睹茅
草過高 乃將之削低 免礙農作物之
生長 查園之東邊 為自彤之田 其
妻竟指劃去彼方田邊之草 聲色俱厲
妻言相向 黃氏以其無理取鬧 僅
畧與申辯 便行回家 詎謝氏仍未
休 回家後 諸多挑釁 村人多不
其所為 詎意弄鬼 翌日乘黃氏往
田工作時 他則尾隨其後 用臭言爛
語罵之 以圖鬥毆 幸黃氏機警 繞
道以避之 得免斗毆 謝氏以計不得
乃于昨廿九日清晨 見黃氏兩媳
翁由田間工作而回 迨至至門口時
翁不由分說 上前將黃氏笠帽扯落
又圖打架 黃氏忍氣吞聲 犯而不較
詎連連將其帽扯落 適其家翁由後
趕至 勸勿與爭 乃忍辱再 齊出
自彤兩女阿心阿素 聞其母聲 齊出
助戰 分按黃氏之手 大施毒打 氏
痛極倒地 其翁在旁 自以衰弱之軀
解救無從 幸村民亞龍及自豐之妻
親狀 急上前勸解 然黃氏已遍體
傷 氣息奄奄 自豐之妻 為之扶歸
而自彤妻女 乘戰勝之餘 復上前
在黃氏背上力擊數下 旁人極力苦勸
始肯罷手 最可恨者 當毆打時 自
彤在場袖手旁觀 竟視若無睹 黃氏
家翁旋向之質問 彼則偏袒其妻女
翁以其如此野蠻 顯係教唆作惡無疑
乃借其媳投訴鄉公所 并驗傷焉
昨廿日 該鄉長傳集雙方當事人到案
審悉詳情 乃責自彤對其妻女 管
束不嚴 致使構成傷害他人之罪 彼
自知理屈 俯首無詞 詎謝氏及阿素
毫無悔罪之意 且嗥咆不休 并在公
所謂「女人打死女人唔駛償命」 該鄉
長以彼等目無法紀 一至於此 誠屬
斗胆已極 擬飭警衛署拘之懲戒 彼
等始稍斂其兇鋒 適其時有警長某公
幹到公所 亦加申誠 她方俯首就範
鄉公所為息事寧人計 不事苛求
旋定辦法三章 一由自彤具結 倘黃
氏於壹個月內 因傷斃命 則由其負
完全責任 二及保證以後不得有同樣之
事發生 三由邊路基 雙方科資 由
鄉公所派人監督 用十敏十泥築 以
免糾紛再生 兩方以後 不得互相
以言語冷刺熱讒 當時兩造均願受調
處 自彤簽具結書後 乃遣去 一場
風波 得以平息云

紅丸販往農場工作
台山訊 縣長章萃倫前以本邑監獄
地方狹隘 專濕難堪 而在押囚犯日
漸增加 特擬將已判決之輕微囚犯
移送第一集團軍總辦軍墾區 實行
工作 俾在押之輕微囚犯 均有
勞作機會 惟以移送軍墾區 均須
手續煩瑣 現乃酌量變通辦理 並按照
監犯外役規則 即擇定紅丸案犯四十
名 由昨月廿五日起 撥送縣立農
林推廣處 實行強制工作 其勞作時
間 暫定每日由上午十時起 至下午
四時止 並定六個月為一期 期滿再
行選舉 使在押已判決各輕微囚犯
均有勞作機會 各提送手續 均由縣
兵隊負責辦理 昨經令飭農林推廣處
遵照 每日出該處加給中餐 並于工
作勤奮之人 酌給獎金 以資鼓勵
並飭軍墾區所屬員役 協同縣兵
相機看管 以免疏虞云

癢止
於一分鐘

患小兒癩瘡 癩毒及其他皮膚病之
癢乎 欲速治之 請用潔淨及防腐之
D.D.D. 藥水 其油能解除皮膚之刺
激與發炎 且能消滅無油膩及汚點 癢
之立止 且能消滅之癢於頃刻 請向
約店購一管二毛五者試用之便見功效
●否則原銀奉回●

各區分局長之更調
香山訊 香山縣政府 近為刷新警
務起見 各區公安分局長 除第四區分
局長陳卓倫 調充八區分局長 遺缺
以七區區長謝堂調充 八區分局長
以六區區長謝堂調充 八區分局長
以九區區長謝堂調充 九區分局長
以八區區長謝堂調充 九區分局長
以八區區長謝堂調充 九區分局長
以八區區長謝堂調充 九區分局長

華民黃乾剛 六月廿五晚七時許被
匪多人 破門闖入 網羅各人 黃妹
逃出呼援 各軍警馳至 匪隨去槍
拒捕 詎各匪散後 復乘園基內 越
過水鬼沖 竄入良葛巷張家塘基 向
張陸康家行劫 張屋深一進 張住頭
進陸康家行劫 用竹筒天井援下 開
門接應外匪 共有五匪 持短槍劍仔
先劫張之住房 張妻找換生意 存
現銀頗多 匪搜去櫃內法幣二百五
十元 復迫張交出財物 張以無對
被匪搜劫 劫去白銀五百八拾元 及皮
篋衣服 該屋有敵家同居 各匪劫張
家後 入內進向梁奕鏢房劫去二百餘
元 張母驚起 向屋後白歲坊 由商
店代報軍警 派大隊警兵圍捕 惟匪
黨在良葛巷把守 一見兵警 放槍拒
捕 各警兵欲四面包圍 該匪等遂逃
披良葛巷後邊便衣警兵看見 開槍
擊斃 時駐帝廟堂村特團第一營兵隊
馳至 誤為匪黨 開槍射擊 旋由警
兵呼救口號 始知誤會 然在此互擊
間 各匪得乘機渡過小沖 竄入基圍
逃脫 不能捕獲一匪 該匪被追時
棄衣服皮袍時鐘等物頗多 由警兵將
遺物拾回候領 聞此次張梁兩家 被
劫銀物約壹千餘元

雲高 賽來旅館
LOYAL HOTEL
258 Pender St. E.
Phone Seymour 2926-0
Vancouver, B. C. Canada
○六貳九貳磨詩話電

賽來旅館 設在雲城
片打街東 二五八號
樓高五層 房間百二
被褥鮮明 冷熱水龍
四時應命 租居亦可
暫住聽便 租價克己
往來利便 向所讚稱
僑胞賜顧 格外歡迎
本旅館同謹啟

美洲代理

金山大埠 紐約
羅省技利 屋崙
檀香山 舍路

新招代理利權優給

WING WING CO.
111 PENDER ST. EAST
PHONE SEY. 4041 VANCOUVER B.C.

廠造製味膳藥榮
球全

列必治 域多利 雲高華 汝利慎 雷振打 溫汝祥 都朗度 滿地可 英代理

華添精丸之優點

培補真元 効力普達

生命最重要之真元為精、氣、神三者。華
夏添精丸功能生精、壯氣、強神。即所以
培補生命之真元。一切虧損諸症。均由
真元不足而起。如服華夏添精丸。則真
元充足。百病消除。効力普達體內各部
。無不受益也。

主治
精神困乏
胃口呆滯
精冷精稀
四肢無力
血虛氣弱

上海華夏藥房創製
香港發行所 HWA HSHA PHUO CO.
皇后大道中 319 QUEEN'S RD. C.
三百九十九號 HONG KONG CHINA
加屬各埠代理處
（溫埠 德埠 法埠 元埠 金埠 聖
活生 廣生 合生 廣濟堂 中原藥
房 濟生 濟德 廣成 廣源 廣利）

廣濟堂

拔毒生肌膏 每盒二元五
此膏治損傷凡有損口未癒者貼之
即能全愈

跌打止痛藥水 每瓶二元二五
此水敷貼止痛凡跌打損傷之即能敷
敷止痛消腫

皮膚濕毒藥膏 每盒二元五
專治皮膚瘙癢或皮膚起粒出水疥
之即能全愈

萬應爛腳藥散 每樽二元
專治久年爛腳無論新舊爛腳之
定能全愈

花柳毒藥膏 每盒二元五
此膏專治花柳毒凡染
毒者貼之即愈

花柳白濁丸 每盒一元五
此丸無論新久白濁或小便刺痛食
此丸壹點鐘其痛即止

花柳拔毒丹 每盒一元
專治花柳毒

▲注意 小店常有
茵陳跌打化毒品 發行
金耳環 花旗參

自製新機器用電力研藥兼製藥丸快
捷妥當如有僑胞欲整丸者仰留意焉

林弼臣 跌打刀傷 湯火灼傷
專醫 跌打刀傷 湯火灼傷
專醫 跌打刀傷 湯火灼傷

本醫生精研醫學 以扶危救急為宗旨 凡有內外各症 均由中西醫學 兼治 凡有內外各症 均由中西醫學 兼治 凡有內外各症 均由中西醫學 兼治

花柳白濁丸 每盒一元五
跌打止痛藥水 每瓶二元二五
皮膚濕毒藥膏 每盒二元五
萬應爛腳藥散 每樽二元
花柳毒藥膏 每盒二元五
花柳白濁丸 每盒一元五
花柳拔毒丹 每盒一元

馳名參茸三鞭補腎丸 每盒四元
Lee Hock Chow 11 Pender St. W.
Vancouver B. C. Phone Douglas 35231.
花旗參 金耳環 茵陳跌打 正神胆
各項丸散藥汁大減價每元收入折
兩廣中醫學院 李鶴傳內外方脈
雲高華安和堂
參茸藥材發行

廣濟堂自製 各種丸散

鮮明熟藥 發售

拔毒生肌膏 每盒二元五
跌打止痛藥水 每瓶二元二五
皮膚濕毒藥膏 每盒二元五
萬應爛腳藥散 每樽二元
花柳毒藥膏 每盒二元五
花柳白濁丸 每盒一元五
花柳拔毒丹 每盒一元

自製經驗良藥出世

Kwong Chai Tong Co. 92 Pender St. E. Phone Sey. 3627 Vancouver B.C.

拔毒生肌膏 每盒二元五
跌打止痛藥水 每瓶二元二五
皮膚濕毒藥膏 每盒二元五
萬應爛腳藥散 每樽二元
花柳毒藥膏 每盒二元五
花柳白濁丸 每盒一元五
花柳拔毒丹 每盒一元

加拿大 興源利金
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Phone Sey. 899
Vancouver, B. C.

新到大宗
一淨絲苗米
二號絲苗米
新花荳占米
金山大糯米
合時各水貨
油糖海味
蘇杭雜貨
藥材丸散
特別平批

行發子種菜瓜到新

君倘一試用
地架利烟仔紙
則永遠用之
矣。因其配製
最幼薄又堅有
膠質故也。

Chantecler
CIGARETTE PAPERS

讓地架利烟仔紙
小包式兩入自動
厚册紙售五仙

行發材藥貨雜興原中
Jong Yuen Hing Co.
112-114 Pender St. E.
Phone Sey. 1966 Vancouver, B. C.

新到大批油米
雜貨名茶罐頭
參茸藥材膏丹
丸散均皆齊備

專賣皇冠化學公司療痔聖
藥柏市丸每盒壹元
肺癆草根丸五元
花柳草根丸二元

利技卡 大拿加 中興百貨公司
CHONG HING CO.
214 Centre Street
CALGARY, ALTA.
(茶醋醬油鹽米柴)

新張廣告
中興中興
眾口同聲
土產樂用
家國向榮
同胞鼎力
中國中興

特別平賣

到京謁各當局
南京信 前十九路軍師長譚啟秀 於
七月拾壹日晨由滬到京 分謁各當局
財長孔祥熙定於廿二日午宴 並宴唐
紹儀 王寵惠 余漢謀 胡文燦等

粵兩魚雷艦長
兩艦由港開閩候命
南京訊 粵海軍第四兩號魚雷艦
長鄧文光 鄧瑞功等 率艦離粵 擁
護中央 發表通電 表明態度 軍政
部長何應欽等 以鄧文光等忠誠為國
全堪嘉尚 於七月十四日特致電勸
勉 原電如次 香港電局探得海軍第
一號魚雷艦鄧長文光 第四號魚雷
艦鄧長瑞功 並轉請同志均鑒 來
電請悉 諸同志不忍以國家建設之海
軍 為二人所利用 毅然率艦離粵
一致擁護中央 為國忠誠 良深欣
慰 二中全會對於兩艦最近糾紛 已
有公正適宜之處置 尙冀就近勸導
省防各艦同志 一致奮起 服從政
府命令 促成國家統一 並盼繼續努
力 訓練官兵 發揚奮鬥無前之精神
以寄國家千城之重任 無任企禱
並祝努力 何應欽 程潛 朱培德
唐生智 陳誠 元寒

台灣限制華工入境
華工到台原係日人所招
近感過剩因又急加限制
廈門訊 閩省年來以工商衰落 與災
禍頻仍 致失業者甚眾 勞動者乃紛
紛出洋謀生 適值臺灣以軍需工業原
料礦產 加量出產 需用勞工 遂來
閩招募莆田 福清 及浙之溫州 帶
勞工赴臺 頃得臺灣訊 據臺灣總督
府之統計 於本年壹月至六月底 華
工來臺者數逾七千人 此種華工 較
日人更能耐勞苦 且工資亦較低廉
以是各礦場工廠商店多樂用之 因
是臺人勞動者 頗受打擊 失業工人
最近增至一萬人 長此以往 勢必
失業益增 臺灣府因令外事課
保安課協議對策 結果 決定限制華
工入口 並即令知專辦華工渡臺手續
之南國公司照辦 是臺灣對於華工
需要時招之惟恐不來 感覺過剩時
拒之又惟恐不及也

祖國新聞
粵兩魚雷艦長
兩艦由港開閩候命
南京訊 粵海軍第四兩號魚雷艦
長鄧文光 鄧瑞功等 率艦離粵 擁
護中央 發表通電 表明態度 軍政
部長何應欽等 以鄧文光等忠誠為國
全堪嘉尚 於七月十四日特致電勸
勉 原電如次 香港電局探得海軍第
一號魚雷艦鄧長文光 第四號魚雷
艦鄧長瑞功 並轉請同志均鑒 來
電請悉 諸同志不忍以國家建設之海
軍 為二人所利用 毅然率艦離粵
一致擁護中央 為國忠誠 良深欣
慰 二中全會對於兩艦最近糾紛 已
有公正適宜之處置 尙冀就近勸導
省防各艦同志 一致奮起 服從政
府命令 促成國家統一 並盼繼續努
力 訓練官兵 發揚奮鬥無前之精神
以寄國家千城之重任 無任企禱
並祝努力 何應欽 程潛 朱培德
唐生智 陳誠 元寒

司公包麵云杞墨
McGAVINS BUTTER BREAD
MADE PURELY FOR YOU
Phone 21444-26-20 10642-100th St
EDMONTON, ALTA.

本公司創立多年專製
最靚麵包及各色餅食
貨真價實久已馳名並
在加拿大各大商埠增
設支店數十間華友光
顧無任歡迎
茲將加西有本公司支
店之各埠名列於後
雷振打 雲高華
卡技利 域多利
列必珠 沙市加寸
駐點總公司啓

收買舊教科書廣告
本號設在片打街西一百八拾號。出
最高之價錢 專買受大學 中學 及小
學等舊教科書為業。華人如有上列舊
書出賣者請來小號面議可也。
Lawrence Bookshop
181 W. Pender St. Vancouver, B. C.

信者得救
▲求子者注意
▲婦女病者注意
▲小兒疳積者注意
▲小兒驚風者注意
▲小兒咳嗽者注意
▲小兒發熱者注意
▲小兒腹痛者注意
▲小兒嘔吐者注意
▲小兒泄瀉者注意
▲小兒便秘者注意
▲小兒疳積者注意
▲小兒驚風者注意
▲小兒咳嗽者注意
▲小兒發熱者注意
▲小兒腹痛者注意
▲小兒嘔吐者注意
▲小兒泄瀉者注意
▲小兒便秘者注意

心田織造公司
現整理各色羊毛線辦函索即寄
W. Samten Co. 103 Pender St. E. Vancouver B. C.

行發貨雜司公利茂
MORLEY COMPANY
P.O. Box 1164 Phone E0531
552 Fisguard St. Victoria, B. C.

請注意
利茂公司
代理各國
貨品極廉
貨真價實
比價更廉
歡迎光臨

裕綸德記
YEE LUN ARK KEE CO.
P.O. Box 1155 Phone Empire 1631
534-6 Fisguard St. Victoria, B. C. Canada

新到
唐山靚絲苗米
唐山一號貨占
生鮮合時鹹魚
合時水貨茶
糖京果海味
罐頭醬料
日需用品
應有盡有
現當匯價降低
無任歡迎

舉操氏專醫花柳全科
限日全愈
珠珀止痛去毒生肌膏 每盅貳毛
花柳鹹疔膏 每盅貳毛
此膏專治花柳疔毒等症初起服藥毒藥精內外夾
攻立刻全愈

滋陰壯陽補腎丸 每料六元 小料三元
此藥大補氣血 健脾胃 滋陰補腎 強筋活絡 壯
陽補陰 先天不足 後天失調 頭暈眼花 腰酸膝
軟 四肢不遂 夜夢遺精 夜多小便 陽事不舉
陰虛陽痿等症 服此藥 立奏奇效

三角風一掃光約散 每樽壹元
此症由生丁前陰毛際處由肝腎氣生熱毒陰毒
洗不潔淨而成 腫脹惡爪 癢手 破皮腐肉 紅腫
藥散一搽 淨水二天 脫皮淨肉 約廿分鐘後 微熱然後
用新毛巾一條 多洗患處 約有十五分鐘之久 過日又以
溫水洗此處全愈

舉操氏專醫花柳全科
限日全愈
珠珀止痛去毒生肌膏 每盅貳毛
花柳鹹疔膏 每盅貳毛
此膏專治花柳疔毒等症初起服藥毒藥精內外夾
攻立刻全愈

滋陰壯陽補腎丸 每料六元 小料三元
此藥大補氣血 健脾胃 滋陰補腎 強筋活絡 壯
陽補陰 先天不足 後天失調 頭暈眼花 腰酸膝
軟 四肢不遂 夜夢遺精 夜多小便 陽事不舉
陰虛陽痿等症 服此藥 立奏奇效

三角風一掃光約散 每樽壹元
此症由生丁前陰毛際處由肝腎氣生熱毒陰毒
洗不潔淨而成 腫脹惡爪 癢手 破皮腐肉 紅腫
藥散一搽 淨水二天 脫皮淨肉 約廿分鐘後 微熱然後
用新毛巾一條 多洗患處 約有十五分鐘之久 過日又以
溫水洗此處全愈

舉操氏專醫花柳全科
限日全愈
珠珀止痛去毒生肌膏 每盅貳毛
花柳鹹疔膏 每盅貳毛
此膏專治花柳疔毒等症初起服藥毒藥精內外夾
攻立刻全愈

滋陰壯陽補腎丸 每料六元 小料三元
此藥大補氣血 健脾胃 滋陰補腎 強筋活絡 壯
陽補陰 先天不足 後天失調 頭暈眼花 腰酸膝
軟 四肢不遂 夜夢遺精 夜多小便 陽事不舉
陰虛陽痿等症 服此藥 立奏奇效

三角風一掃光約散 每樽壹元
此症由生丁前陰毛際處由肝腎氣生熱毒陰毒
洗不潔淨而成 腫脹惡爪 癢手 破皮腐肉 紅腫
藥散一搽 淨水二天 脫皮淨肉 約廿分鐘後 微熱然後
用新毛巾一條 多洗患處 約有十五分鐘之久 過日又以
溫水洗此處全愈

GEORGE HOTEL
207 Georgia St. E.
Phone Sey. 230
Vancouver, B. C.

WONG LIM SUE
46 Hudson St. Boston, Mass. U.S.A.
總發行所 黃廉士藥房
招商代理利權優給藥物各國均准入口

舉操氏專醫花柳全科
限日全愈
珠珀止痛去毒生肌膏 每盅貳毛
花柳鹹疔膏 每盅貳毛
此膏專治花柳疔毒等症初起服藥毒藥精內外夾
攻立刻全愈

滋陰壯陽補腎丸 每料六元 小料三元
此藥大補氣血 健脾胃 滋陰補腎 強筋活絡 壯
陽補陰 先天不足 後天失調 頭暈眼花 腰酸膝
軟 四肢不遂 夜夢遺精 夜多小便 陽事不舉
陰虛陽痿等症 服此藥 立奏奇效

三角風一掃光約散 每樽壹元
此症由生丁前陰毛際處由肝腎氣生熱毒陰毒
洗不潔淨而成 腫脹惡爪 癢手 破皮腐肉 紅腫
藥散一搽 淨水二天 脫皮淨肉 約廿分鐘後 微熱然後
用新毛巾一條 多洗患處 約有十五分鐘之久 過日又以
溫水洗此處全愈

舉操氏專醫花柳全科
限日全愈
珠珀止痛去毒生肌膏 每盅貳毛
花柳鹹疔膏 每盅貳毛
此膏專治花柳疔毒等症初起服藥毒藥精內外夾
攻立刻全愈

滋陰壯陽補腎丸 每料六元 小料三元
此藥大補氣血 健脾胃 滋陰補腎 強筋活絡 壯
陽補陰 先天不足 後天失調 頭暈眼花 腰酸膝
軟 四肢不遂 夜夢遺精 夜多小便 陽事不舉
陰虛陽痿等症 服此藥 立奏奇效

三角風一掃光約散 每樽壹元
此症由生丁前陰毛際處由肝腎氣生熱毒陰毒
洗不潔淨而成 腫脹惡爪 癢手 破皮腐肉 紅腫
藥散一搽 淨水二天 脫皮淨肉 約廿分鐘後 微熱然後
用新毛巾一條 多洗患處 約有十五分鐘之久 過日又以
溫水洗此處全愈

舉操氏專醫花柳全科
限日全愈
珠珀止痛去毒生肌膏 每盅貳毛
花柳鹹疔膏 每盅貳毛
此膏專治花柳疔毒等症初起服藥毒藥精內外夾
攻立刻全愈

滋陰壯陽補腎丸 每料六元 小料三元
此藥大補氣血 健脾胃 滋陰補腎 強筋活絡 壯
陽補陰 先天不足 後天失調 頭暈眼花 腰酸膝
軟 四肢不遂 夜夢遺精 夜多小便 陽事不舉
陰虛陽痿等症 服此藥 立奏奇效

三角風一掃光約散 每樽壹元
此症由生丁前陰毛際處由肝腎氣生熱毒陰毒
洗不潔淨而成 腫脹惡爪 癢手 破皮腐肉 紅腫
藥散一搽 淨水二天 脫皮淨肉 約廿分鐘後 微熱然後
用新毛巾一條 多洗患處 約有十五分鐘之久 過日又以
溫水洗此處全愈

嘆聲

短篇綺羅村(七) 阿修羅

琉璃曰：耶且待我於逆旅：江世世
曰：茫茫長道：何處有逆旅：又曰
處有購衣物之肆：幾又小名寄錢
笏與之曰：耶且購酒肉：安然相待
：不怒奴不來：君千里相尋：乃適
此意外：奴當代人補過：江斯時
已進退維谷：度婢決不欺已：乃如
其教：購食物沽酒自勞：主人亦不
問：
良久：婢已全：從一健者：負行囊
言巨款：置地上自去：江見而喜：
自付曰：力不謬：果不相欺：乃取而
移至榻上：婢曰：是中物粗具：客
途不敷者可添購：奴尙有小勾當未
了：即去復來與君偕行：江唯諾曰
：吾居此相待：全賴來爲度：婢旋
身復返：擲一裹案上曰：奴幾忘却
：先以贈君：即奴不來時：亦不妨

日本旅行記

(四) 記者胡仲持

進了長崎港：我們望見岸邊種種的
景物：最惹眼的是靠山的長崎造船
所：有交錯的鋼骨構成的長長的造
船台伸出到海面：旁邊橫着幾隻建
造中的船壳：我們的船經過了那兒
：就靠碼頭了：我們是到神戶去的
：因爲船在長崎有着四個鐘頭的停
留：我們便上了岸：我們坐了人
力車到我們的領事館去：一轉彎就
遠遠的望見領事館屋頂飄揚的青
天白日旗了：領事館在出師橋附近
：是一層層的洋樓：前面有一個
小院子栽種着少許的草木：門口傳
達室裏坐着個年老的日本女僕把我
們的名片遞了進去：我們便在會客室
和柳汝祥領事：郭建英主事會見：
柳領事是廣東人在長崎任職已經多
年了：我們從他那談話的神情里看
得出他那爽直的性格來：他在長崎
跟當地的行政長官感情很融洽：當
地本要實行一種對華僑貿易商加稅
的法令：因了他的疏通：就暫時擱
着：我們談到日本的新聞事業：據
他說：日本各大報都只能替軍部和
政府說話：算不得民意的代表：九
州的福岡日日新聞比較敢說些話
：對於軍部和政府的政策常有銳利
的批評：他又說日本各報對於中國
的內情：諷刺的地方很多：他碰到
日本的新聞記者來訪：往往當面批

養生者莫若知本

中：容貌舉止：均無異常人：實則
鄉間之守村姑而已：高賜受僱於陳
村穀埠某商店：所入亦足溫飽：家
庭之樂：固融融也：一日：其少女
忽有所悟：對其母言：謂今日亞爹
富回家矣：已而果然：高賜問何以
知之：女曰：早已知之：且父歸時
：在舟中曾談及包於水：吾乃代
挽起者也：先是高賜由陳村返鄉：
在渡船時：曾跌包於水中：包自浮
起：不致沉失：聞女言：果有是事
：然亦不信女有先知之明：以爲適
逢其會耳：惟女自高賜歸家後：即
覺精神活潑：舉動稍異：自言爲仙
姑：不食人間煙火：祇啖生菓數枚
：亦不知餓：高賜猶以爲其神經變
動：究不信其爲仙也：女以父不信
：乃命人擲水埋於井中：女以手拈
而口呵之：埋自浮出井外：高賜乃
稱異：信之：登時喧動鄉鄰：皆噴
噴稱沙灣有何仙姑出現：爭來問訊
：於是高賜之家：門庭如市：求醫
問事：輒皆奇驗：居旬日：女言某
日某時羽化：指定沙灣之桃源岡：
爲其吉穴：先令人預製棺木：色染
全紅：並預定是日午時大殮：未時

沙灣何仙姑述異

(一) (塵生)

鳴昔之日：時方下午三時許：與數
同事圍坐室中：忽大地晦冥：雷
聲震耳：繼以電光閃閃：大雨倒瀉
如傾盆：懷以孔子迅雷風烈必變之
旨：咸正襟危坐：沙灣何君：爲余
述其故鄉何仙姑事：其奇趣：爰濡
筆以紀之：當前清光緒十五年間
：番禺沙灣何族：曾喧傳有何仙姑
白日昇天事：迄今父老猶能言之
：而所謂何仙姑者：年已六十餘：
成一老嫗：尚在人間也：查唐時曾
有何仙姑故事：仙姑增城何泰之女
：以食雲母粉：得道於羅浮山：今
羅浮何仙姑廟：即其遺址：若光緒
年間之沙灣何仙姑：則非其類也：
初：沙灣何族：有名高賜者：生子
女各三：其少女年已二八：待字閨

呂氏春秋

出殯：屆時：女令汲井水沐浴更衣
：自行入棺：入棺後：女顏色漸
變淡白：蓋棺畢：本擬未時發引：
奈四鄉鄉婦：來何家觀禮者：數逾
萬人：皆以何仙姑白日昇天爲奇事
：爭來膜拜：携備菓品：祭奠於途：
知之：女曰：早已知之：且父歸時
：在舟中曾談及包於水：吾乃代
挽起者也：先是高賜由陳村返鄉：
在渡船時：曾跌包於水中：包自浮
起：不致沉失：聞女言：果有是事
：然亦不信女有先知之明：以爲適
逢其會耳：惟女自高賜歸家後：即
覺精神活潑：舉動稍異：自言爲仙
姑：不食人間煙火：祇啖生菓數枚
：亦不知餓：高賜猶以爲其神經變
動：究不信其爲仙也：女以父不信
：乃命人擲水埋於井中：女以手拈
而口呵之：埋自浮出井外：高賜乃
稱異：信之：登時喧動鄉鄰：皆噴
噴稱沙灣有何仙姑出現：爭來問訊
：於是高賜之家：門庭如市：求醫
問事：輒皆奇驗：居旬日：女言某
日某時羽化：指定沙灣之桃源岡：
爲其吉穴：先令人預製棺木：色染
全紅：並預定是日午時大殮：未時

詩選

自美洲歸國取道哈爾濱 楊令弟
風雪關山萬里餘 還巢舊燕泣無家
重來塞外嫌衣薄 斷夢尋尋海上樓
題道道人遺像
長空雲淨飛泉白 一片空明淡欲無
忘却衆生人我相 如如不動即真如
瑤君來自鄂中篝燈夜話賦此贈之
道路樓臺識楚狂 遺文剩獻善評量
秋心寥落西窗靜 暮靄蒼黃北轡忙
靈沼錦鱗曾露角 大街細柳已成行
玉門關外風濤急 燕草依然戀夕陽
海王郵賣帖
估客喧嘩曉市中
幾番叔觀澆風
擲果何來黃髮童
雙鬟點染軟塵紅
路旁小兒以青柿一枚投余車窗

生醫
樾樾生 論脈
統理內外全科秘製實效靈驗藥品
毒必消約精 每料三元
治白濁最爲神速
消內毒極爲靈驗
每樽六服偷服過一服不見效可將原
藥退回奉還原價若無實效敢致誇大
言以欺僑胞耶

白濁洗射水 每樽一元五
此水洗射時並無痛苦而有清涼舒暢
之態無論黃白濁每日連洗數次三
日立止矣

效驗批氣靈丹 每料五元
包能斷根永無復發

斷根枯痔散 每料五元
醫務所附設于廣萬生內

恭頌毒必消約精之效
鍾德生先生大鑒：逕啟者：弟染白濁
鹹疳之病，業有年餘，食盡中西丸藥
不知幾許，罔無效果。今向先生處
購買毒必消藥精一料，服後果然奏
奇功。脫離苦海，弟得此藥治愈之恩
無以為報，是以寄上銀五元，作告
白費。煩登報表揚，並介紹患病者知
所問津焉。
旅加都城台山人李鏗鳴敬頌

接整水壩
本號承接修整水壩喉井裝設熱水電
燈自來水等件自備大車裝載各樣器具
到門修整其價廉便以廉價相就華友
光顧由誠線通知從速應命
D. Drummond
207A Pender St. E. Phone Sey. 3929
Vancouver, B. C.
住家專線 Fair. 3445Y
地布杭文披露

世界大旅館
諸君未住宿
便知招呼妥當初夜九分
WORLD TRAVEL HOTEL
135 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.

廣裕隆
KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender St. E. Vancouver, B.C.
匯水跌 貨價亦平
僑胞們 現在正是
振興國貨救國之
最好機會了
本號新自祖國辦
來大幫鮮明雜貨
藥材及應年水貨
胞胞光顧特別歡
迎 廣裕隆謹啟

國醫黃基
香港名醫陳大劑先生授徒
廣東中醫研究所全科畢業
台山縣政府考取開業執照
統理男婦小兒內外全科
(病者注意)本醫生有垂危及日久不
愈等項症常用藥每味五六兩病者干祈
照服切勿將藥量減輕致有誤也
外埠來信言症配方暫收費元
101 Pender St. E. Vancouver, B.C.

生活藥行
專辦祖國各埠生熟藥材
搜羅球著名丹丸散
代理 德國生靈靈補片
香港天壽堂補腎丸
公和祥健腎丸
大埠 曹統新
WAT SANG CO. LTD.
87, PENDER STREET 5369
VANCOUVER B.C.

天助大藥行
專辦祖國各埠生熟藥材
搜羅球著名丹丸散
代理 德國生靈靈補片
香港天壽堂補腎丸
公和祥健腎丸
大埠 曹統新
WAT SANG CO. LTD.
87, PENDER STREET 5369
VANCOUVER B.C.

一信局廣告
啟者本信局專接理外洋匯兌書信銀兩爲便利外洋梓里接
滙起見特設 總局在均安市環球街並分設支局在加國各
埠爲代理如蒙委託交收妥當快捷送到府上貴客或願取回
原赤任由尊意每百港銀扣佣雙毫銀貳元正未滿十元者免
一兩全信業担保如數寄足負責償還所以比諸私人開辦者
不同因有相當之組織保先西文住址地址之弊仰各界諸君留意
賜顧無任歡迎請照下列中西文住址地址寄付爲荷
▲高層郵政部 HIGH YEE AGENCY
Quanton City, Yan Ping District, Canton, China
加屬 代理 雲高華埠環球街鄭源明
占尾利市義合號鄭源明
堂件埠不書餐館鄭源明
恩平均安市體一信局啟

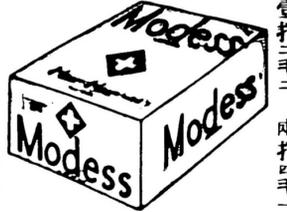
Silver Fizz GIN
London Dry
... Made from a famous formula over 200 years old
25oz. \$1.75
40oz. \$2.60
12oz. 90c
◎拾兒華啡市◎
蘭頓都荔振(醇良)此酒係照蘭頓
方法在卑詩省蒸釀而成請注
意價目
十貳安市...九毛 天奶佚蒸酒有限公司佈
廿五安市...一元七五 云哥巴,卑詩省.
四十安市...貳元六毛
此告白與皇家酒房兼省政府無涉

天壽堂
專辦祖國各埠生熟藥材
搜羅球著名丹丸散
代理 德國生靈靈補片
香港天壽堂補腎丸
公和祥健腎丸
大埠 曹統新
WAT SANG CO. LTD.
87, PENDER STREET 5369
VANCOUVER B.C.

合生隆記 HOP SANG LUNG KEE 79 Pender Street East Vancouver, B. C.

現在匯價降下貨價越平 本號現辦到大幫新貨...

Viaduct Drug Store Cor. Main & Georgia Sts. Phone Sey. 842

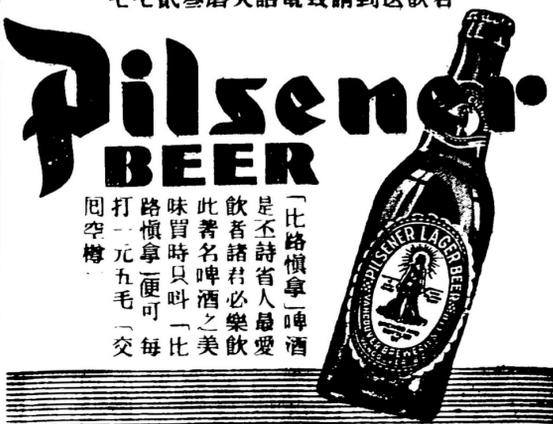


壹打三毛 兩打五毛... 專治...

加拿大米行公司 The Canada Rice Sales Co. 343 Railway St. Vancouver, B. C. Telephone Trinity 5351

專辦各種中國上等米 價錢低廉... 歡迎函詢新行情

五省最大消流之啤酒



This advertisement is not published or displayed by the Liquor Control Board or by the Government of British Columbia.

Advertisement for OGDEN'S FINE CUT VIRGINIA TOBACCO featuring a woman's portrait and a pack of cigarettes.

廣東新聞 破獲製紅丸機關... 搜出紅丸廿萬顆製丸機五架

外國人在華攝影 粵民政府昨七月六日訓令各縣市長署...

商會請撤銷船來椰油專稅 廣州市土產梳打同業公會...

Advertisement for jewelry and watches, including a pocket watch and a wristwatch.

Advertisement for Kuo Kong Sui Co. (國光公司) featuring various clothing items and a list of prices.

Advertisement for '止痕仙露' (Zhihen Xianlu) medicine, listing various ailments it treats.

Large advertisement for '統新藥行' (Tong Xin Pharmacy) featuring a list of various medicines and their benefits.